Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / **Pays :** **Canada**

This public document / **Le présent acte public**

2. has been signed by / **a été signé par**

3. acting in the capacity of / **agissant en qualité de** **Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / **est revêtu du sceau / timbre de** **Notary Public**

Certified
Attesté

5. at / **à** **Toronto, Ontario** 6. the / **le** **2026-10-27**

7. by / **par** **Manager Official Documents Services**

8. N° / **sous n°** **ON-2**

9. Seal / stamp / **Sceau / timbre :**

10. Signature / Signature :



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/]

AFFIDAVIT

I, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.

2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from English into Chinese with regard to the following document:

   Birth Certificate

3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto
In the Regional Municipality of Metropolitan Toronto)
This 26th day of Oct , 2026)

A Notary Public in and for the Province of Ontario)

安大略省

出生证

章：总注册官
经认证的出生登记信息

[签名]　　[签名]
总注册官　　副总注册官

2023 版

姓名：
出生日期：2023 年 5 月 14 日　　性别：女
出生地：旺市
注册日期：　　签发日期：2023 年 6 月 20 日
注册号：　　证书号：
父母姓名：　　出生地：
黄天　　中国
戴晨琦　　中国

加拿大

安大略省

出生证

重要安全信息

此证书是一份有价值的基础身份文件

失窃或遗失本文件可能导致身份被盗或经济损失。

本文件：

- 拥有众多的安全功能，为您提供保护；
- 如果更改或涂改则无效。
- 应存放在安全的地方；只有在绝对必要时才随身携带。

本证书是根据“人口统计法令”的授权签发的，使用本证书须符合法令的要求，根据该法令，该证书可被收回、取消或失效。

EXTRAIT DE NAISSANCE

Ontario

Birth Certificate
Certificat de naissance

REGISTRAR GENERAL • REGISTRAIRE GÉNÉRAL • ONTARIO •

CERTIFIED EXTRACT FROM BIRTH REGISTRATION
EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME DE L'ENREGISTREMENT DE NAISSANCE

Registrar General
Registraire général de l'état civil

Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe

Version 2023

Name
Nom

Date of Birth
Date de naissance

Sex/Sexe
F

Place of Birth
Lieu de naissance

Date of Registration
Date d'enregistrement

Date Issued/Délivré le

Registration No
No d'enregistrement

de certificat

Parent(s)/Parent(e)(s)

Place of Birth/Lieu de naissance

I certify that this is a true copy
of the original document
Date: 26 day of Oct, 2026

CANADA

ONTARIO

Ontario

Birth Certificate
Certificat de naissance

IMPORTANT SECURITY INFORMATION

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ

I certify that this is a true copy
of the original document
Date: 26th day of Oct, 2026